Manual de instruções
ALF - Tronik WSS

com luzes de sinalização e interrutor de comutação

JS Aupperle GmbH - Untere Wängen 1 - D- 73119 Zell u. A.
Telefone: +49(0) 7164/ 14717-0

Data de emissão: 30.04.2025

1 Índice

1 Índice ... 1
2 Instruções de segurança ... 3
2.1 Símbolos e explicação ... 3
2.2 Instruções de segurança no trabalho ... 4
2.3 Regulamentos de segurança ... 5
2.4 Requisitos para a instalação do ... 6
3 Informações gerais ... 7
3.1 Fabricante / Tipo ... 7
3.2 Aprovação de tipo ... 7
3.3 Direitos de autor e direitos de propriedade industrial ... 7
3.4 Rotulagem ... 7
3.5 Aplicação ... 7
3.6 Descrição da ... 8
3.7 Dados técnicos ... 8
3.8 Nota sobre as instruções de funcionamento ... 9
4 Instalação/configuração ... 10
4.1 Modelo de perfuração ... 11
5 Descrição do aparelho ALF- Tronik WSS ... 12
5.1 Descrição Luzes de sinalização ... 13
6 Colocação em funcionamento ... 14
6.1 Calibração obrigatória ... 14
7 Funcionamento ... 15
7.1 Correção da pressão dos pneus ... 15
7.2 Pneu vazio ... 16
7.3 Definição da função de pressão ... 17
7.4 Função de descarga de azoto ... 18
7.5 Definição de diferentes durações de sopro de ar ... 19
8 Ajuste do ponto zero ... 20
9 Submenu ... 21
9.1 Configurar o ALF-Tronik WSS ... 21
9.1.1 Menu de navegação ... 21
9.1.2 Tipos de menu ... 21
9.1.3 Descrição do menu ... 22
9.2 Regulação do tempo máximo de enchimento L1/P8 ... 23
10 Inspeção anual e teste de calibração ... 25

11 Mensagens de erro 26
12 Manutenção / Reparação 27
12.1 Manutenção 27
12.2 Reparação 27
13 Garantia 28
14 Recolha e reciclagem 29

2 Instruções de segurança

2.1 Símbolos e explicação

Símbolo de segurança no trabalho
Este símbolo é utilizado para todas as instruções de segurança no trabalho neste manual de instruções, quando existe um risco para a vida ou a saúde das pessoas. Estas instruções devem ser sempre seguidas com muito cuidado. Todas as instruções de segurança no trabalho devem ser transmitidas a outros utilizadores. Para além das indicações do manual de instruções, devem ser respeitadas todas as outras normas de segurança e de prevenção de acidentes de aplicação geral.

Cuidado
Este aviso de "Atenção" aparece em todas as passagens deste manual de instruções que devem ser cuidadosamente observadas para cumprir as diretrizes, regulamentos, instruções e procedimentos de funcionamento corretos e para evitar danos no produto e/ou nas pessoas.

Dica
Esta nota "Nota" aparece em todas as passagens deste manual de instruções que devem ser cuidadosamente observadas.
Para evitar danos no produto e nas peças do aparelho, respeite sempre as diretrizes, regulamentos e instruções do manual de instruções.

2.2 Instruções de segurança no trabalho

O **ALF® - Tronik WSS** foi desenvolvido e construído de acordo com os requisitos básicos de saúde e segurança relevantes estabelecidos nas diretivas da UE.

Dica

Este produto pode ser perigoso se for utilizado incorretamente.
se for utilizado incorretamente. As crianças não devem utilizar este aparelho.
Uma utilização incorrecta pode provocar a explosão do pneu!

Todas as pessoas envolvidas na manutenção, colocação em funcionamento e operação do
ALF® - Tronik WSS devem ler e compreender previamente todo o manual de instruções.

Dica

O insuflador de pneus ALF® - Tronik WSS destina-se exclusivamente a ar comprimido / azoto. Qualquer utilização fora desta finalidade, bem como modificações no produto, são consideradas como utilização incorrecta. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorrecta. O risco é exclusivamente do utilizador.

A utilização correta do produto inclui também o cumprimento das instruções do fabricante no que diz respeito à instalação, operação e manutenção.

Todos os trabalhos relacionados com a instalação, regulação e manutenção devem ser efectuados por pessoal qualificado. Durante o funcionamento
ALF® - Tronik WSS, devem ser sempre respeitadas todas as normas locais de segurança e de prevenção de acidentes.

2.3 Regulamentos de segurança

Dica

O operador deve controlar isso:

- ***os regulamentos de segurança e saúde no trabalho e de prevenção de acidentes, bem como os regulamentos de segurança e saúde no trabalho deste manual de instruções são cumpridos na íntegra em todas as medidas***
- ***As medidas para evitar o perigo devem ser tomadas imediatamente!***

O operador do indicador de enchimento dos pneus deve certificar-se de que:

- ***o manual de instruções pode ser inspeccionado no local de utilização pelas pessoas responsáveis pela operação***
- ***o conhecimento do manual de instruções é condição prévia para a utilização do indicador de enchimento de pneus***
- ***quaisquer falhas que ocorram devem ser comunicadas ao operador***
- ***As pessoas que efectuam trabalhos de manutenção no dispositivo de enchimento dos pneus estão expressamente autorizadas e qualificadas para o efeito***
- ***os avisos de segurança, de saúde e de segurança no trabalho e de perigo que se encontram no aparelho ou no local de utilização estão em condições claramente legíveis***
- ***as pessoas encarregadas da operação ou da manutenção do aparelho não efectuem transformações ou modificações não autorizadas que possam conduzir a uma utilização incorrecta***
- ***um insuflador de pneus desativado deve ser protegido pelo operador contra qualquer utilização não autorizada***

2.4 Requisitos para a instalação do

Cuidado

Uma vez que o ALF® - Tronik WSS não é à prova de explosão, não deve ser instalado em atmosferas potencialmente explosivas. Devem ser observados os requisitos das normas de áreas perigosas da sua região.

Cuidado

O ALF® - Tronik WSS só pode ser operado com ar comprimido filtrado, sem óleo e seco. Por isso, a alimentação de ar comprimido deve estar equipada com a necessária unidade de manutenção de ar comprimido. Esta inclui o efeito de ciclone na caixa do filtro de ar para a separação de partículas mecânicas grosseiras e água condensada, o filtro de ar com filtro de profundidade para a separação de partículas mecânicas finas e o redutor de pressão. Além disso, deve ser instalado um secador de ar na direção do fluxo de ar. O secador de ar tem de atingir um ponto de orvalho de pressão do ar comprimido de, pelo menos, a temperatura ambiente até à qual o ALF® - Tronik WSS deve ser operado.
O ALF® - Tronik WSS não deve ser utilizado para encher e testar pneus com lastro de água ou pneus tratados com agentes corrosivos.

3 Informações gerais

3.1 Fabricante / Tipo

JS Aupperle GmbH
Untere Wängen 1
D - 73119 Zell u. A.
Tipo: **ALF® - Tronik**

3.2 Aprovação de tipo

O manómetro de pressão de pneus **ALF® - Tronik WSS** foi submetido a um teste de tipo pelo
Physikalisch - Technischen- Bundesanstalt e foi aprovado.
Exame de tipo:
EN-25-M-PTB-0036
Insuflador de pneus **ALF- Tronik WSS**

3.3 Direitos de autor e direitos de propriedade industrial

Os direitos de autor deste manual de instruções pertencem ao fabricante.
Além disso, todos os direitos são reservados, nomeadamente em caso de concessão de uma patente ou de registo de um modelo de utilidade.
As infracções estão sujeitas a indemnização.

3.4 Rotulagem

Placa de identificação:	É colado no exterior do lado direito/esquerdo da caixa.

3.5 Aplicação

O indicador de enchimento de pneus mencionado no manual de instruções só pode ser utilizado para verificar, encher e esvaziar pneus de veículos a motor (**não é adequado** para pneus de bicicletas, veículos infantis, carrinhos de mão e aviões, por exemplo).
Devem ser respeitadas as especificações relativas ao ar comprimido disponíveis no local de utilização, bem como as dos fabricantes de pneus e de veículos (por exemplo, tabela afixada relativa às pressões de enchimento em função do tamanho do pneu e da carga).

3.6 Descrição da

O **ALF® - Tronik WSS** é um insuflador de pneus automático. A pressão de enchimento desejada pode ser pré-selecionada com os botões +/-.
Uma função de regulação da pressão e/ou de descarga de azoto e três tempos de enchimento diferentes para pneus vazios podem ser activados através de um submenu. Se uma das duas primeiras funções estiver ativa, isso é indicado por um botão iluminado.
Os valores reais e alvo são apresentados num ecrã de cristais líquidos de 3 cm.
Após a ligação a um pneu, este é automaticamente corrigido para o valor definido.
Um sinal sonoro é emitido quando o valor nominal/alvo é atingido.

3.7 Dados técnicos

Altura:	440 mm sem luzes de sinalização e ligações
Largura:	340 mm
Profundidade:	140 mm
Tensão:	230V 50/60Hz
Classe de proteção:	IP31
Consumo de energia durante o funcionamento:	máx. 18VA
Alimentação de pressão:	máx. 10 bar / 145 psi / 999 kpa
Máx. pressão de enchimento:	10,0 bar / 145 psi / 999 kpa
Máximo. desvio:	< 0,08 bar/ 1,16 psi / 8 kpa
Comprimento da mangueira:	
Ligação de alimentação:	1/2 polegada
Gama de temperaturas:	- 10°C a +40°C
Normas válidas:	Diretiva CE 2004/108/CE (Diretiva EMC) Diretiva CE 2006/95/CE Diretiva Baixa Tensão

3.8 Nota sobre as instruções de funcionamento

Dica

Por razões de clareza, este manual de instruções não contém todas as informações pormenorizadas sobre o indicador de enchimento de pneus
ALF® - Tronik WSS (Aupperle - Air - Filler).
Se necessitar de mais informações ou se surgirem problemas específicos que não estejam suficientemente detalhados neste manual de instruções, pode solicitar as informações necessárias diretamente ao fabricante (ver folha de rosto).
Gostaríamos ainda de chamar a atenção para o facto de o conteúdo deste manual de instruções fazer parte de um acordo ou de uma relação jurídica existente. Todas as obrigações decorrem do respetivo contrato de compra e venda, que também contém os regulamentos de garantia e responsabilidade completos e exclusivamente válidos.

4 Instalação/configuração

Cuidado

Para garantir um funcionamento sem problemas, a alimentação eléctrica do quadro de distribuição principal deve ser protegida com um fusível de 10 amperes no máximo e um RCD. O aparelho deve ser ligado à terra.
O RCD deve estar marcado como dispositivo de corte para o aparelho.
O ALF® - Tronik WSS foi concebido para funcionar no interior e no exterior de edifícios.

Dica

O compressor de ar e o sistema de ar comprimido devem estar equipados com as unidades de manutenção de ar comprimido necessárias, incluindo um secador de ar, para evitar a acumulação de sujidade e água no sistema de tubos ALF® - Tronik WSS.
O ALF® - Tronik WSS não deve ser utilizado para insuflar e testar pneus de lastro cheios de água ou pneus tratados com agentes corrosivos.

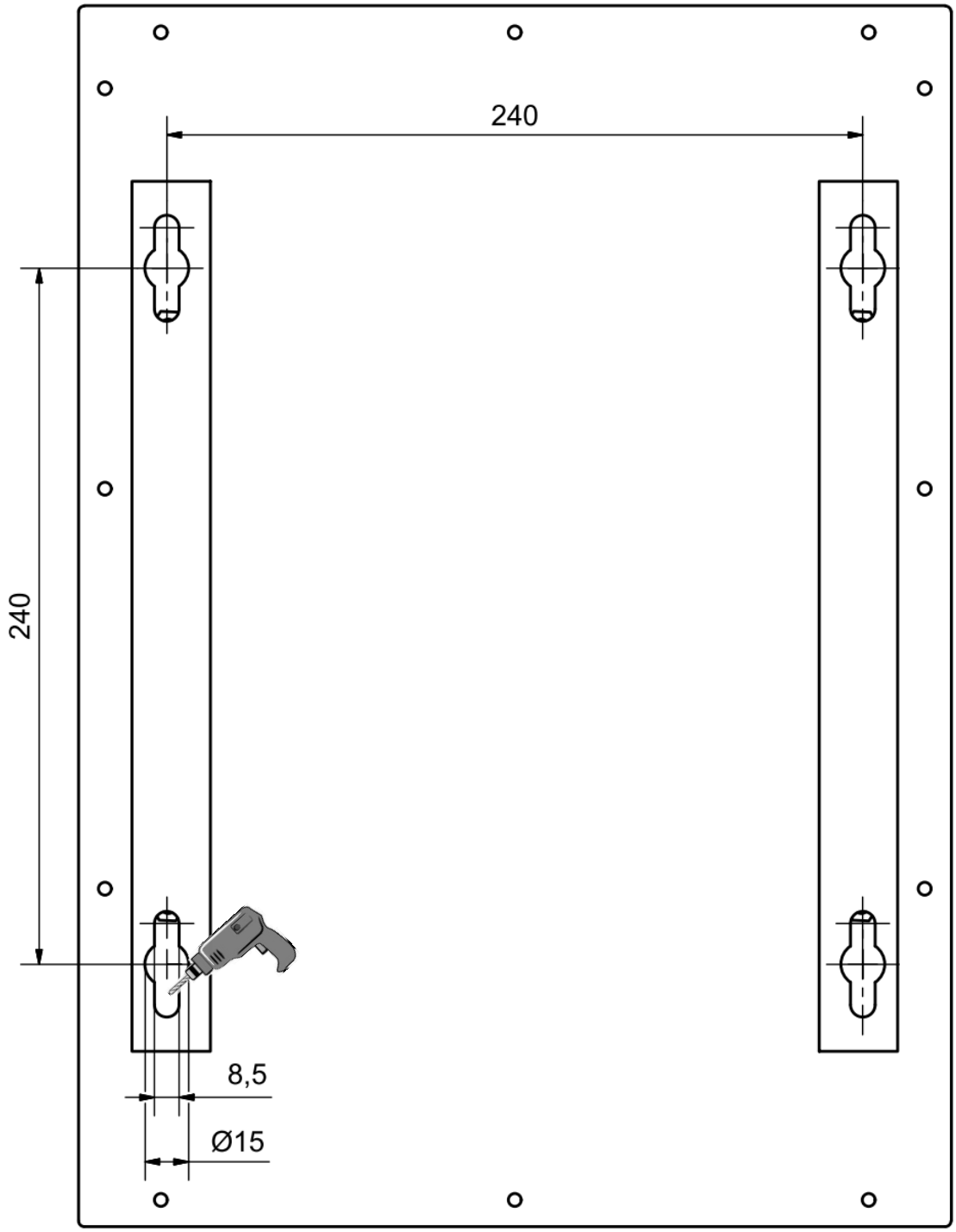
Dica

O aparelho de parede deve ser fixado a uma parede sólida com quatro parafusos.

4.1 Modelo de perfuração

Dica

Fixar o aparelho a uma parede sólida com, pelo menos, quatro parafusos de 8 mm de diâmetro
quatro parafusos adequados a uma parede sólida.



Gabarito de perfuração ALF® - Tronik WSS
(Este desenho não está à escala)

ALF - Tronik

5 Descrição do aparelho ALF- Tronik WSS

Ecrã LCD
Indicação de 3½ dígitos para
Pressão alvo (em cima) e pressão real (em baixo)

Botão de funcionamento iluminado
Para a regulação da pressão de regulação e/ou dos ciclos de descarga de azoto, bem como dos tempos de enchimento L1- L3

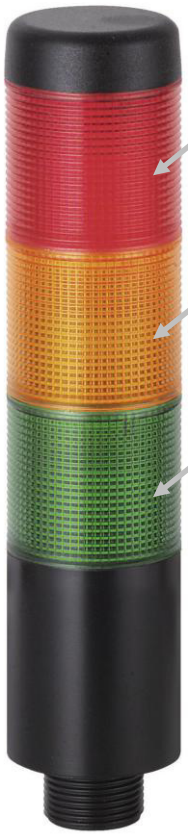
Ligação de ar comprimido 1/2"
Para a alimentação de pressão
máx. 10 bar

Prensa-cabos
Para a alimentação eléctrica e a ligação à rede

Interruptor basculante
Para pré-seleção dos tamanhos dos pneus e dos tempos de enchimento

Ligação de ar comprimido 1/2"
Para a mangueira de enchimento do pneu

5.1 Descrição Luzes de sinalização



Indicação das luzes de sinalização				
Estado do dispositivo	**Luz de sinalização vermelha**	**Luz de sinalização laranja**	**Luz de sinalização verde**	**Estado da luz de sinalização**
O dispositivo está ligado	de	de	sobre	brilhar
Funcionamento do dispositivo de enchimento	sobre	de	de	brilhar
O dispositivo de drenagem está a funcionar	de	sobre	de	brilhar
O dispositivo está pronto (END)	de	de	sobre	pestanejar
depois de a mangueira ter sido desligada (não há mais pressão na linha)	de	de	sobre	brilhar

ALF - Tronik

6 Colocação em funcionamento

Depois de ligar a alimentação eléctrica e a alimentação de ar ao insuflador de pneus, certifique-se do seguinte:

1. Para uma operação eficiente de enchimento dos pneus, a pressão do ar de alimentação deve estar pelo menos 0,7 bar ou 10 psi acima da gama de enchimento máxima prevista.
2. Depois de ligar o **ALF® - Tronik WSS**, o ecrã indica imediatamente a versão do software, por exemplo, 1.2.1.
   Todos os dígitos do LCD são então visualizados. (teste de segmento)
3. O aparelho sopra por breves instantes e, de seguida, volta à pressão predefinida (SET).
   A mangueira de insuflação não deve estar ligada ao pneu durante o arranque do **ALF® - Tronik WSS**, caso contrário, ocorre um erro (E6)**.**

6.1 Calibração obrigatória

A lei de calibração aplica-se no que respeita aos intervalos de calibração e de teste. Na República Federal da Alemanha, os aparelhos de medição para controlo da pressão dos pneus devem ser calibrados em conformidade com a lei da calibragem de 23.03.1992 (com a última redação que lhe foi dada em 03.07.2008). O prazo de validade da calibragem é de dois anos após o final do ano civil em que o manómetro de pressão dos pneus foi calibrado pela última vez. A pessoa que utiliza ou mantém disponível o manómetro de pressão dos pneus é responsável pela calibragem (Eichgesetz § 35 [2], 1).

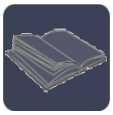
7 Funcionamento

Dica

Informe-se junto do fabricante sobre a pressão correta dos pneus.

7.1 Correção da pressão dos pneus

Com o **ALF® - Tronik WSS**, a pressão dos pneus pode ser corrigida de forma totalmente automática.

			Estado das luzes de sinalização
1		Saiba qual a pressão correta para os seus pneus.	
2		Utilize os botões + e - para definir a pressão pretendida.	A luz de sinalização "verde" acende-se
3		Confirmar a pressão definida com o botão OK.	A luz de sinalização "verde" acende-se
4		Ligar a mangueira de insuflação à válvula do pneu.	A luz de sinalização "verde" acende-se
5		A correção da pressão dos pneus começa agora automaticamente. ***Pode cancelar o processo em qualquer altura, premindo qualquer botão.***	**Recheio:** A luz de sinalização "vermelha" acende-se **Drenagem:** o sinal luminoso "laranja" acende-se
6		Quando a correção estiver concluída, é emitido um sinal sonoro em intervalos curtos.	A luz de sinalização "verde" pisca
7		Retirar a mangueira de enchimento.	A luz de sinalização "verde" acende-se

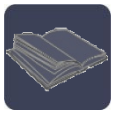
Dica

Se pretender corrigir a pressão dos pneus do outro eixo, deve repetir o procedimento a partir do ponto 1.

ALF - Tronik

7.2 Pneu vazio

Se o pneu estiver completamente vazio, é necessário efetuar os pontos seguintes:

			Estado das luzes de sinalização
1		Saiba qual é a pressão correta para os seus pneus.	
2		Utilize os botões + e - para definir a pressão.	A luz de sinalização "verde" acende-se
3		Ligar a mangueira de insuflação à válvula do pneu.	A luz de sinalização "verde" acende-se
4		Confirmar a pressão definida com o botão OK **duas vezes.** O ALF® - Tronik WSS tenta agora criar uma contrapressão de pelo menos 0,3 bar no pneu com vários jactos de ar consecutivos. **A duração do sopro de ar pode variar consoante a posição do interrutor L1- L3.**	A luz de sinalização "vermelha" acende-se
4.1		***Se não for detectada qualquer contrapressão, o aparelho desliga-se automaticamente.***	A luz de sinalização "verde" acende-se
5		O processo de enchimento inicia-se automaticamente. ***Pode cancelar o processo em qualquer altura premindo qualquer botão***.	A luz de sinalização "vermelha" acende-se
6		Quando a correção estiver concluída, é emitido um sinal sonoro em intervalos curtos.	A luz de sinalização "verde" pisca
7		Retirar a mangueira de enchimento.	A luz de sinalização "verde" acende-se

7.3 Definição da função de pressão

A função de pressão de regulação pode ser utilizada para adicionar uma sobrepressão adicional à pressão de regulação.
pressão de ajuste pode ser adicionada. O **ALF® - Tronik WSS** enche até à pressão de ajuste definida e depois pressão de ajuste e, em seguida, liberta-se automaticamente para o valor de pressão nominal ajustado.

Dica

Se estiver definida uma pressão de regulação, esta é indicada por um anel iluminado no botão.
Se não estiver definida qualquer pressão de regulação, o botão não se acende.

1		Prima o botão SD/N(2.).
2		Com o botão + ou -, mudar para a opção de menu "SD" pretendida
3		Confirme a sua seleção com o botão OK
4		Utilize o botão + ou - para definir a pressão de regulação pretendida. **Em funcionamento normal, a pressão de regulação é adicionada ao valor da pressão de regulação definida. valor da pressão de regulação durante o funcionamento normal.**
5		Confirme a sua entrada com o botão OK
6		Prima o botão SD/N_2 para regressar ao menu principal.
7		O botão acende-se quando a pressão de regulação é definida.

Dica

A pressão de regulação definida só é tida em conta quando se enche um pneu vazio

7.4 Função de descarga de azoto

Para ativar a função de descarga de azoto, siga os passos abaixo.
Se a função de descarga de azoto estiver ativa, a pressão dos pneus é reduzida e aumentada novamente (em função do número de ciclos definido).

Dica

A função de descarga de azoto só funciona quando os pneus estão cheios.

Dica

Se a função de descarga de azoto estiver ativa, isto é indicado por um anel iluminado no botão.
Se nenhum ciclo de descarga de azoto estiver ativo, o botão não se ilumina.

1		Prima o botão SD/N(2.).
2		Com o botão + ou -, mudar para a opção de menu desejada N_2 .
3		Confirme a sua seleção com o botão OK
4		Utilize o botão + ou - para definir o número desejado de ciclos de descarga.
5		Confirme a sua entrada com o botão OK
6		Prima o botão SD/N_2 para regressar ao menu principal.
7		Quando a função de descarga de azoto está definida, o botão acende-se.

Dica

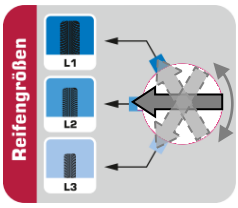
A pressão de regulação e a função de descarga de azoto também podem ser ser reguladas em paralelo.

7.5 Definição de diferentes durações de sopro de ar

É possível definir três tempos de sopro de ar diferentes utilizando o interrutor basculante na parte da frente.

Dica

Só é apresentado o item de menu no qual se encontra o comutador.

1		Prima o botão SD/N(2.).
2		Com a tecla + ou -, mudar para o ponto de menu pretendido L1- L3. ***Só é apresentado o item de menu no qual se encontra o comutador.***
3		Colocar o interrutor basculante no item de menu ou na medida de pneu pretendida.
4		Confirme a sua seleção com o botão OK
5		Utilize o botão + ou - para definir a duração desejada do sopro de ar em segundos.
6		Confirme a sua entrada com o botão OK
6.1		Para definir uma outra duração do sopro de ar, coloque o interrutor basculante noutro item do menu L1- L3 ou na dimensão do pneu. Agora repita os pontos 3 a 5.
7		Prima o botão SD/N2 para regressar ao menu principal.

8 Ajuste do ponto zero

O **ALF® - Tronik WSS** efectua automaticamente uma calibração do ponto zero de hora a hora. Para isso, a válvula de drenagem é aberta e a calibração é efectuada. Enquanto um processo está a decorrer, é adiado por uma hora.

9 Submenu

Cuidado

As definições que afectam a função do insuflador de pneus podem ser efectuadas no submenu.
Estas definições só devem ser efectuadas por pessoal qualificado.
Se tiver alguma dúvida, contacte o fabricante

Dica

Os parâmetros abaixo só podem ser editados para o aparelho descrito no manual de instruções.

9.1 Configurar o ALF-Tronik WSS

Para entrar no modo de programação, é necessário efetuar os seguintes passos

- Desligar o aparelho.
- Prima e mantenha premidos os botões + e - em simultâneo.
- Ligar o aparelho.
- Após um curto período de tempo, aparece L1 no ecrã.
  O aparelho está no modo de programação.

9.1.1 Menu de navegação

Utilize os botões + e - para se deslocar através do menu de lista (L1 ... L4) e prima o botão OK para saltar para o menu de parâmetros (P1 ... Pn). Para alterar um parâmetro, selecionar o parâmetro com + ou - e premir OK. Pode agora efetuar a configuração com + e -. Premir novamente OK para guardar a configuração. Premir o botão SD/N2 leva-o sempre de volta a um menu sem guardar um ajuste.

9.1.2 Tipos de menu

Existem dois tipos de menus

- Menus que podem ser editados em qualquer altura.
- Menus que estão fixados no interior do aparelho com um jumper. Estes valores dos parâmetros individuais podem ser visualizados, mas não alterados.

9.1.3 Descrição do menu

9.1.3.1 Lista 1 (L1)

Os parâmetros desta lista são livremente editáveis.

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P1	Volume	0 - 100	50

Volume do dispositivo de sinalização ajustável em passos de 25. 0 = sem som.

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P2	Modo áudio	0 - 1	1

Este parâmetro é utilizado para definir a função do dispositivo de sinalização.

0	Sinal durante o enchimento
1	Sinal no final do processo de enchimento

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P3	Endereço	0 - 250	12

Endereço de rede - o endereço único é especificado aqui.

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P4	Luz de fundo	0 - 100	80

A luminosidade da retroiluminação do ecrã é definida em passos de 25.
0 = sem iluminação.

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P5	Contraste do LCD	0 - 60	60

O contraste dos segmentos é definido em passos de 1.

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P6	Validador de moedas	0 - 1	0

Quando o aparelho de teste de moedas é ativado, o dispositivo passa para o modo de espera em função do tempo de inatividade e só pode ser reativado através da introdução de uma moeda.

0	Sem validador de moedas
1	Validador de moedas eletrónico (o tempo ativo pode ser definido no validador de moedas)

Estes parâmetros estão bloqueados:

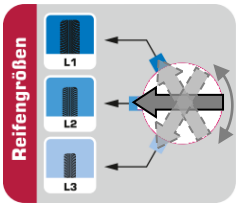
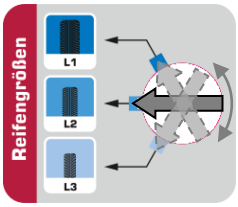
Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P7	Modo de visualização	0 - 2	1
	0 - ---		
	1 - Pressão ACTUAL arredondada		
	2 - Impressão ACTUAL 2 dígitos não arredondados		

Não:	*Designação:*	*Área:*	*Predefinição:*
P8	Tempo máximo de enchimento	5 - 600	40

9.2 Regulação do tempo máximo de enchimento L1/P8

Dica

O tempo máximo de enchimento depende da posição do interrutor basculante L1- L3

1		Colocar o interrutor basculante na posição L1
2		Navegar para o item de menu L1/ P8 como descrito nos pontos 9.1 e 9.1.1
3		Logo que P8 apareça no ecrã, prima a tecla OK
4		O valor agora indicado (em seg.) corresponde ao tempo máximo de enchimento para a posição de comutação do interrutor basculante L1
5		Utilize o botão + ou - para definir o tempo máximo de enchimento pretendido.
6		Confirme a sua entrada com o botão OK
7		Para definir um tempo de enchimento máximo adicional, prima o botão SD/N_2
8		P8 volta a aparecer no visor
9		Colocar o interrutor basculante na posição L2
10		Agora, prima o botão OK
11		O valor agora indicado (em seg.) corresponde ao tempo máximo de enchimento para a posição de comutação do interrutor basculante L2

12		Utilize o botão + ou - para definir o tempo máximo de enchimento pretendido.
13		Confirme a sua entrada com o botão OK
		Para definir um novo tempo máximo de enchimento, repetir os pontos 7 a 13
14		Para sair do submenu, premir repetidamente o botão SD/N_2 até o insuflador de pneus efetuar um reset.

10 Inspeção anual e teste de calibração

Para inspecionar e verificar a pressão real dos pneus (inspeção anual ou controlo de calibragem), proceder do seguinte modo

Cuidado

Para verificar o* ALF® - Tronik WSS*, só pode ser utilizado como referência um manómetro calibrado.
Pode ser utilizado um manómetro calibrado como referência.

Dica

No modo de calibração, o ALF® - Tronik WSS não funciona como insuflador de pneus.

1. Prima e mantenha premidos os botões + e - em simultâneo até ouvir um sinal sonoro longo.
2. Premir o botão+ 5 vezes.
3. No ecrã superior, a resolução da pressão é alterada de 0,1 bar para 0,01 bar.
4. Aplicar uma pressão de ensaio no bocal do obturador. (máx. 10 bar)
5. O valor de pressão apresentado pode agora ser comparado com a pressão de ensaio aplicada utilizando um dispositivo de ensaio calibrado
6. Depois de premir qualquer botão, o aparelho volta ao seu modo de visualização normal.

Cuidado

Se a pressão indicada no ALF® - Tronik WSS não coincidir com a indicada no manómetro de referência, o
ALF® - Tronik WSS não pode continuar a ser utilizado.
Deve ser devolvido ao revendedor especializado ou ao fabricante para inspeção.

ALF - Tronik

11 Mensagens de erro

Erro nº.	Causa	
E 1	Ar de alimentação instável. Válvula anti-retorno com defeito.	
E 2	Dados EEProm corrompidos.	• O dispositivo é inicializado com parâmetros padrão
E 3	Sem ar de alimentação A pressão sobe demasiado devagar	• A pressão do compressor é inferior ao valor definido valor definido no dispositivo • Tentativa de encher um pneu demasiado grande (aumento da pressão demasiado baixo num determinado período de tempo)
E 4	Sinal do sensor fora do intervalo válido.	
E 5	Válvulas solenóides defeituosas / com fugas	• Aumento da pressão durante a medição. A válvula de drenagem está aberta.
E 6	Não é possível efetuar a calibração do sensor.	• Arranque do sistema sob pressão na mangueira de enchimento. Premir o botão +, o aparelho efectua um reset.
E 7	Tensão de funcionamento demasiado baixa	
E 8	Tensão de funcionamento demasiado elevada	
E 30	Volume insuficiente	

12 Manutenção / Reparação

As peças seguintes não necessitam de manutenção:

- Transdutor de pressão
- Unidade de controlo eletrónico / placa de circuitos

Dica

Se estas peças estiverem avariadas, a sua substituição só pode ser efectuada por um técnico qualificado.
Contactar um revendedor especializado autorizado ou o fabricante.

12.1 Manutenção

Período	Exame
Semanal	• Verificar a mangueira de enchimento e o bocal de obturação • Verificar a ligação do ar comprimido **Se forem detectadas fugas ou desgaste, substituir as peças danificadas.**
Semestral	• Verificar o indicador de enchimento dos pneus e a ligação de ar comprimido quanto a fugas. • Todos os autocolantes de inspeção são ainda válidos? Em caso negativo, efetuar novos testes.
Anualmente	• Verificação da precisão do ALF® - Tronik WSS Controlo anual e verificação da calibração Ponto 10

12.2 Reparação

O **ALF-Tronik WSS** está sujeito a um exame nacional de tipo e a uma calibração obrigatória na Alemanha e na maioria dos países da UE. Por isso, recomendamos que, em caso de avarias ou reparações, o **ALF-Tronik WSS** seja enviado para um revendedor ou fabricante especializado.

13 Garantia

O âmbito e o período da garantia são regulados nas condições de venda e de fornecimento do fabricante. Os direitos de garantia e de responsabilidade estão sempre sujeitos ao manual de instruções em vigor no momento do fornecimento, salvo acordo em contrário. Para além das condições de venda e fornecimento, aplica-se o seguinte:
Não é assumida qualquer garantia ou responsabilidade por danos resultantes dos seguintes motivos, na medida em que tal seja permitido:

- Não observância do manual de instruções.
- Peças que tenham sido danificadas à força pelo cliente ou por terceiros.
- Se o cliente ou um terceiro tiver alterado ou efectuado reparações não autorizadas no aparelho sem o nosso consentimento escrito.
- Se tiverem sido utilizados equipamentos adicionais ou materiais de funcionamento não recomendados por nós e o cliente não apresentar provas de que o defeito reclamado não se deve a isso.
- Em caso de danos causados por força maior, danos por água, danos por incêndio ou ligação do aparelho a ligações incorrectas de ar comprimido, água e eletricidade.
- Por pessoal de operação e manutenção do operador com formação e instrução insuficientes.
- Quando se utilizam peças sobresselentes não originais.
- Se os trabalhos de manutenção e de assistência necessários não tiverem sido efectuados regularmente.
- Se as normas de segurança das secções 2.2 e 2.3 não forem respeitadas.
- Se o produto não for utilizado como previsto, se for incorretamente instalado ou colocado em funcionamento, ou se for utilizado de forma não autorizada.
- Se a utilização prevista não for garantida e o indicador de pressão dos pneus não for utilizado de acordo com as condições de utilização acordadas contratualmente.
- Se o selo de calibração tiver sido danificado ou removido.

O operador deve garantir o cumprimento destas disposições:

- o cumprimento das regras de segurança em conformidade com os pontos 2.2 e 2.3.
- que a utilização incorrecta, a instalação ou colocação em funcionamento incorrectas e o funcionamento não autorizado estão excluídos e que, além disso
- A utilização prevista é garantida e o indicador de pressão dos pneus é utilizado de acordo com as condições de utilização acordadas contratualmente.

14 Recolha e reciclagem

Recuperação de aparelhos antigos

O símbolo adjacente significa que o aparelho antigo deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. De acordo com a Lei dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos, os proprietários de aparelhos antigos são obrigados por lei a eliminar os equipamentos eléctricos e electrónicos antigos separadamente do lixo doméstico. Por favor, ajude e contribua para a proteção ambiental, não eliminando o aparelho usado juntamente com o lixo doméstico.

Dica

Os aparelhos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Por favor, contacte-nos para uma eliminação adequada. Telefone: +49(0)7164 - 14717 - 0

ALF - Tronik

Outros produtos e a nossa
e a nossa loja de peças sobresselentes podem ser consultados em:
www.js-aupperle.de